

**Schmierstoffliste G 607**

**List of lubricants**

**Liste des lubrifiant préconises**

**Tabella lubrificanti**

**Lista de lubricantes**



Erprobte und von Voith freigegebene  
Schmierstoffe für DIWA- und Midimat-Getriebe

Lubricants tested and approved by Voith for  
DIWA and Midimat transmissions

Lubrifiants homologués et accrédités par Voith  
pour boîtes de vitesses DIWA et Midimat

Lubrificanti approvati dalla Voith per cambi  
DIWA e cambio Midimat

Lubricantes probados y autorizados por Voith  
para transmisores DIWA y Midimat

## DIWA D 85... , D 86... , 502-2, 502-3

76Lubricants Co. Abu Dhabi National Oil Company Addinol Lube Oil GmbH Agip Petroli	76 Multi-Purpose ATF (G-34023) ADNOC ATF Addinol ATF D III Agip ATF D309 Agip ATF Plus Autol ATF III D D-A Autotrans G-3 Multi Purpose ATF (F-30323)* Autotrans Fluid III (F-30737) Amsoil ATF Getriebeöl ATF E-S Getriebeöl ATF 55 (F-30589) Avia Fluid ATF 86 ATF 3000 Autran Dexron@III / Mercon Autran DX II / Mercon Autran DX III (F-30381) Autran MBX	ADNOC ATF Dexron@III (F-30352) Addinol D II D Agip ATF II E Agip Dexron@III
Agip Schmiertechnik Allegheny Petroleum Amoco Petroleum Products Ampol Refineries Limited Amsoil Inc. Aral Lubricants GmbH	Getriebeöl ATF 22 Avia Fluid ATF 92 S	
Avia Mineralöl AG Baywa AG BP Oil and Exploration BP Oil International Ltd.	Autran Dexron@III (G-34058) Autran LTF	
Bucher + Cie AG	Motorex ATF Dexron@III Motorex ATF Super	
Castrol Limited	Castrol TranSynd (G-34010) Castrol Transmax Z Transmax M (D-22256) Castrol Dexron@III (F-30517) / Mercon ATF* Drydene MP Dexron@III (F-30716) / Mercon ATF*	
Caltex Petroleum Corporation	Caltex ATF HD-A Caltex ATF HDE Caltex Texamatic 1205A Caltex Texamatic 1322 (G-34054) Chempro ATF HDM	Caltex ATF HDC Caltex ATF HDM Caltex Texamatic 1278 (G-34053) Caltex Texamatic 7045
Chempro SA Chevron USA Products Company	ATF (D-25130) Chevron ATF Dexron@III (F-30159)* Citgo Transgard ATF Dexron@III Coastal Dexron@III / Mercon* Sintofluid ISO 46-GL4 Dexron@III and Mercon* TOR ATF DMM Deafluid 3003 (F-30597) Deamatic Deafluid 4011 Delomatic153 Dexron@III / Mercon Multi Purpose ATF* Drydene MP Dexron@III (F-30808) / Mercon* Oilzum MP Dexron@III (F-30808) / Mercon* Elfmatic G 2 D (22329) Elfmatic G3 Dexron@III (F-30367)	Chevron ATF Dexron@III (G-34051) Chevron Supreme ATF (G-34116) Citgo Transgard ATF Dexron@III (DF-614)*
Citgo Petroleum Corporation Coastal Unilube Inc. Cofran Lubrificants Conoco Inc. De Oliebron B.V. Dea Mineralöl AG	Engen ATF 22D ATF D (21065) ATF Dexron@III (F-30320) ATF LT 71141 Superflow ATF Bus gardTF Tutela GI/A ATF Dexron IID Finamatic IID-22233 Finamatic S 6726 Fina Dexron@III / Mercon ATF TITAN ATF 3000 TITAN ATF 5000 ATF II York 686 (G-34062) Gulf ATF Synthetic Esso ATF Dexron@III G-34024 INA ATF Super Performance One Dexron@III (F-30383) IP Transmission Fluid DX ATF-SLT-Fluid Mogul ATF II ATF D-21247 Q8 Auto 14 Q8 Auto 14 (D-21883) Q8 Auto 15 Dexron@III (F-30114)	Deafluid S
Delek Ltd. Delta Petroleum Company, Inc. Dryden Oil Company Elf lubricants S.A.	Engen Petroleum Ltd. Esso AG	ATF D (21611) ATF LDS
Exxon Company USA Fiat Lubrificanti Fina Europe S.A.	Superflow ATF Dexron@III (F-30111)* Finamatic IID-22307	
Fina Oil and Chemical Company Fuchs Dea Schmierstoffe GmbH & Co.KG.	TITAN ATF 4000	
G.B. Lubricants Ltd. Ginouves George SA Gulf UK Ltd. Imperial Oil INA Zagreb International Petroleum Italian Petroli s.p.a. Kluth Mineralölgroßhandlung Koramo Kolin a.s. Krafft S. A. Kuwait Petroleum R & T B.V.	AJ Automatic Fluid III Leprinxol ATF DLZ II Leprinxol Multi Fluid S Polo Dexron@III ATF (F-30164) LE 1107 Dexron@III (F-30109)	Universal ATF-D Mogul TRANS ATF Q8 Auto 14 (D-21677) Q8 Auto 14 Synthetic
Kuwait Lube Oil Company Leprince + Siveke GmbH, Herford	Leprinxol Fluid CN	
Lubricating Specialities Lubrication Engineers Int. AG		

## DIWA D 85... , D 86... , 502-2, 502-3

Mobil Oil	Mobil ATF III (F-30107)	Mobil 1 Synthetik ATF (G-34036)
Mobil Oil AG	Mobil Multipurpose (G-34019)	Mobil Multipurpose (G-34322)
	Mobil ATF (G-34064)	Mobil ATF 220 II (D-20104)
	Mobil ATF 220 II (D-21412)	Mobil ATF 220 II (D-21685)
	Mobil ATF 220 II (D-22187)	Mobil ATF SHC (E-25300)
Mohawk Lubricants Ltd.	Mohawk Dexron®III ATF (F-30492)	Spartan Dexron®III ATF (F-30492)
Mol Hungarian Oil and Gas Co.	Carrier ATF	Carrier Dexron®III (F-30299)
Morris Lubricants	Morris Liquimatic Super ATF (F-30786)	
Motul	Motul Dexron®III (F-30601)	
Neste Lubricants Ltd.	ATF-S II (E-25112)	Neste ATF X
Norsk Olje A.S.	Automatgirolje II D	
Norske Shell A/S	ATF PAD 5650	
Northland Products Company	Northland Dexron®III*	
Oil Refinery Belgrad	Galaxmatic DAC	
Oil Refinery Novi Sad	ATF II	
OK-Lantmännen Smörjöljproduktion AB	OK Flexmatic	
ÖMV AG	ÖMV ATF D II D	
Paramo a.s.	Gyrol ATF-D III (F-30336)	
PAZ Lubricants & Chemicals	Pazbo EZF	Pazbo Fluid D 21247
Pennzoil	ATF 2	
Petro Canada	Dexron®III (G-34005) / Mercon	Dexron®III (G-34006) / Mercon ATF
Petrogal	Transmatic II D	
Petrol Ofisi A.S.	ATF II	
Petrollex SP.Z.O.O.	Veco Matic II D	
Pinnacle Oil Company	AllFleet Multipurpose ATF*	National Dexron®III / Mercon ATF*
Quaker State Corporation	Certified Dexron®III / Mercon ATF*	Genuine Dexron®III / Mercon ATF*
	LubriGuard Dexron®III / Mercon ATF*	QuakerState Dexron®III / Mercon ATF*
	Supra Tech Dexron®III / Mercon ATF*	
Rafineria Nafty Jedlicze S. A.	Hipol ATF II D	Hipol ATF III
Repsol Distribucion S.A.	Repsol Matic ATF	
Saudi Arabian Lubricating Oil Co. Jeddah	ATF II D	ATF Dexron III*
Schmierstoffraffinerie Salzbergen GmbH	Wintershall ATF D (D-22042)	Wintershall ATF Dexron S (E-25243)
Shell Aseol AG	Aseol ATF S 16-716	
Shell Canada Ltd.	Donax TG (G-34026)	
Shell International Petroleum Company	Shell Donax TA (D-21666)	Shell Donax TA (D-21774)
	Shell Donax TA (D-21610)	Shell Donax TA (D-21631)
	Shell Donax TG (F-30358)	Shell Donax TG (F-30362)
	Shell Donax TG (G-34050)	Shell Donax TX (F-30162)
	Shell Donax TX (F-30366)	Shell Donax TX (G-32003)
	Shell Donax TG (F-30666)	
Shell Oil USA	Madit Automatic (D-21247)	Madit Automatic II E
Slovnaft JS Co	Transmatic (D-22495)	
Société Française Hafa	Sonol ATF D2D	
Sonol Israel Ltd.	Statoil Transway DX III (F-30373)	Syntomatic
Statoil Lubricants	Transway DX II (D-22079)	Transway SDX II (D-21454)
Sun Company, INC.	Sunoco Multi Purpose ATF Dexron®III*	
Sun Oil Company NV	Sunamatic 154 S	Sunamatic 149
	Sunamatic 153	
Texaco Ltd.	Textran PSM	
Texaco Deutschland GmbH	Texamatic 4011	Texamatic 4261
	Texamatic 4291	Texamatic 7045
	Texamatic 7080	Texamatic 9226
	Texamatic S (E-25453)	
Texaco Lubricants Company USA	Havoline ATF Dexron®III (F-30321)	Texaco ATF Dexron®III (F-30321)
	Havoline ATF Dexron®III (F-30101)	Texaco ATF Dexron®III (F-30101)
Total Deutschland GmbH	Total Dexron®III / Mercon	Total Fluide AT 42
	Total Fluide ATX	Total Transmission H 5803
	Total Fluide Dexron II D -20356	
Ufaneftchim	Ufalub ATF	
Unil Deutschland GmbH, Bremen	Unil Matic CN	Unil Matic II D
	Unil Matic S	
Unocal 76 Products Company	Multi Purpose ATF (D-21460)	Multi Purpose ATF (D-21647)
	Multi Purpose ATF (D-21966)	Multi Purpose ATF (D-22413)
Valvoline Company	Valvoline Dexron®III (F-30122) / Mercon ATF*	Valvoline Dexron®III (F-30135) / Mercon ATF*
Valvoline Deutschland GmbH	ATF Dexron II (E-25106)	
Valvoline Int. Europe	Valvoline SynPower ATF	
VEBA Öl AG	Movara ATF Getriebeöl D II-D	
Veedol Limited	Veedol AFX (F-30668)	Veedol ATF Dexron®III (F-30521)
	Veedol ATF Unitrans Z	Veedol ATF-M
Westfalen AG	ATF Dexron D86	
Yacco SAF	ATF II D-22269	
Zeller + Gmelin GmbH & Co	Divinol Fluid III F	

\* = Hinweis! Öl ist nur für Getriebe bei inline-Ausführung zugelassen.  
 Note! Oil is only allowed for transmissions of inline design.